

## Display conducente

Usare il tasto ▲ o ▼ per scorrere in alto/in basso al fine di visualizzare uno dei seguenti display.

1. Display standard, conducente 1e2	A. Attività corrente, conducente 1 e 2 B. Tempo di guida continuo, conducente 1 C. Tempo d'interruzione cumulativo, conducente 1	D. Modalità di funzionamento E. Ora locale F. Durata dell'attività, conducente 2
2. Conducente 1	A. Tempo di guida continuo B. Tempo d'interruzione cumulativo C. Modalità di funzionamento	D. Tempo di guida cumulativo, giornata corrente E. Tempo di guida cumulativo, ultimi 14 giorni
3. Conducente 2	A. Tempo di guida continuo B. Tempo d'interruzione cumulativo C. Modalità di funzionamento	D. Tempo di guida cumulativo, giornata corrente E. Tempo di guida cumulativo, ultimi 14 giorni
4. Data e orario	A. Ora locale e data B. Modalità di funzionamento	C. Ora UTC
5. Visualizzazione velocità corrente	A. Tipo di carta inserita nello scomparto 1 e 2 B. Velocità corrente	C. Modalità di funzionamento D. Contachilometri

## Cancella tutti gli inserimenti

E' possibile cancellare i dati inseriti non salvati e riavviare l'opzione *Agg. inser. man.?*

1. Selezionare e confermare **NO**.
2. Selezionare e confermare **Cancellare tutti gli inserimenti**.
3. Selezionare e confermare **Sì** per ricominciare la procedura.



## Guida rapida per il conducente

### Tachigrafo digitale SE5000



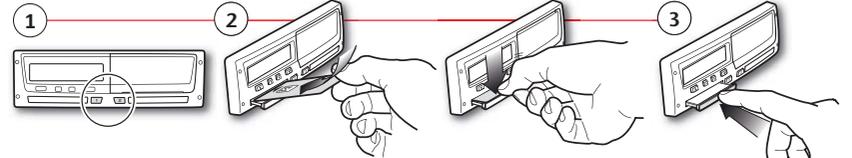
#### Panoramica



Nota bene! La movimentazione della carta e la navigazione nel menu sono possibili solamente quando il veicolo non è in movimento.

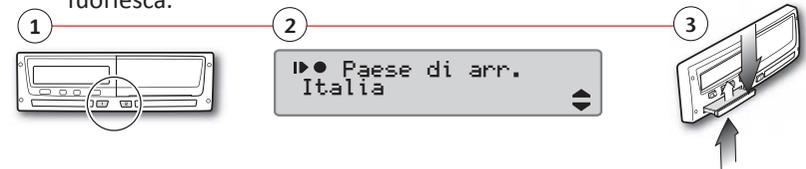
#### Inserire la carta (sempre possibile nel menu standard e a quadro acceso)

1. Premere e tenere premuto il tasto del conducente 1 o del conducente 2 fino a quando lo scomparto non si apra.
2. Inserire la carta con il chip rivolto verso l'alto.
3. Chiudere lo scomparto premendo delicatamente in avanti.



#### Prelevare la carta (sempre possibile nel menu standard e a quadro acceso)

1. Premere e tenere premuto il tasto del conducente 1 o del conducente 2.
2. Selezionare e confermare il paese attuale. Lo scomparto si aprirà a conferma avvenuta.
3. Premere leggermente la carta conducente da sotto l'apertura dello scomparto o premere verso il basso sul bordo dello scomparto fino a quando la carta non fuoriesca.



### Riposo fino ad ora? NO

Scenario: Siete arrivati alle 15:23, 23/11 e avete prelevato la carta. Avete eseguito altro lavoro fino alle 18:00 e riposato fino alle 08:37, 24/11 quando avete reinserito la carta.

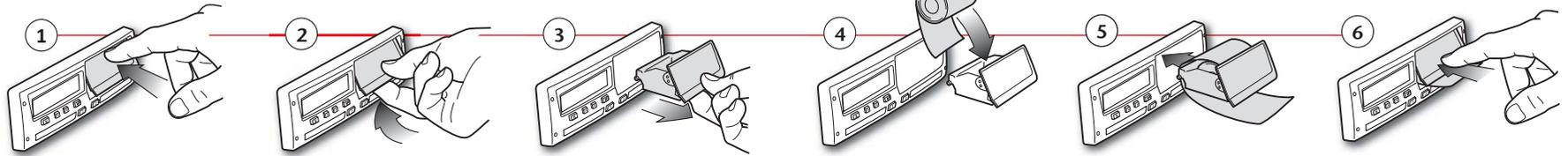
1. Selezionare e confermare **NO**.
2. Confermare con **Sì**.  
Selezionare e confermare se volete inserire i dati in *Locale* o *ora UTC*.
3. Viene visualizzato quanto segue: Viene visualizzata la data e l'ora locale dell'ultimo prelevamento della carta.
4. Selezionare e confermare l'attività *Lavoro*. Regolare e confermare la data di conclusione dell'attività (23/11). L'ora di inserimento è preimpostata sull'ora di default.
5. Regolare e confermare l'ora (ora e minuti) di conclusione dell'attività.
6. Viene visualizzato quanto segue:  
Regolare e confermare l'attività *Riposo*. In questo esempio niente ha bisogno di essere regolato.
7. Continuare con la fase 4 nel capitolo *Riposo fino ad ora?*

### Inserimenti dati manuali

Durante la procedura di inserimento dati manuale potete utilizzare il tasto **←** per ritornare alla selezione precedente o arretrare nel menu del display prima di confermare.

1. Inserire la carta conducente e attendere fino a quando il tachigrafo non elabori i dati della carta conducente.  
Il display *Ultimo prel.* visualizza la data e l'ora dell'ultimo prelevamento della carta.  
Nota: A tempo scaduto (1 o 20 minuti), l'inserimento manuale dei dati non è più possibile.
2. Continuare con *Riposo fino ad ora?* **Sì** o **NO**.  
Selezionare e confermare **Sì** per confermare l'inserimento dati o **NO** per cancellare o modificare i dati inseriti.
3. Selezionare e confermare *Paese di part.* per il giorno lavorativo corrente.  
Nota bene! Le fasi 2 e 3 non saranno utilizzate se il tempo tra il prelevamento e l'inserimento della carta è inferiore a 9 ore.
4. Confermare se volete una stampa oppure no.  
Stampa inserimenti? **NO**
5. Selezionare e confermare **Sì** per confermare l'inserimento dati o **NO** per cancellare o modificare i dati inseriti.
6. Siete ora pronti alla guida.  
Pronto per la marcia

# Cambio del rotolo di carta



## Tabulati

Stoneridge	
▼ 06/03/2009 10:32 (UTC)	Data e ora della stampa (ora UTC)
24h▼	Tipo di stampa (24 ore, carta)
□ Andersson Richard	Cognome del titolare della carta
□ S /00007001106910 0 0	Nome del titolare della carta
20/02/2012	Numero d'identificazione carta e nazione
-----	Data di scadenza della carta conducente
▲ 1234567890ABCDEF S /ABC 123	Identificazione veicolo (VIN).
-----	Stato membro di immatricolazione e numero d'immatricolazione del veicolo, VRN
■ Stoneridge Electronics 900208R7.1/26R01	Produttore del tachigrafo
-----	Codice di articolo del tachigrafo
T Johansson and Sons	Officina responsabile dell'ultima taratura
T S / 0 0 0 1 1 6 0 0	Numero di carta dell'officina
T 23/09/2008	Data dell'ultima taratura
-----	Ultimo controllo al quale il conducente è stato sottoposto
06/03/2009 52	Data dell'indagine e contatore di presenza giornaliera della carta
-----	Carta conducente nello scomparto 1
▲ S /ABC 123	VRN, Numero immatricolazione veicolo, per il veicolo dove è stata inserita la carta
0 km	Contachilometri veicolo all'inserimento della carta
✕ 00:00 08:53 08h53 □□	Attività a carta inserita
h 08:53 08:55 00h02	Attività con carta conducente inserita
-----	Prelevamento della carta: contachilometri veicolo e distanza percorsa dall'ultimo inserimento per il quale è noto il contachilometri
▲ S /ABC 123	0 km
✕ 08:55 08:56 00h01 □□	0 km
□ 08:56 08:57 00h01 □□	0 km
□ 08:57 10:22 01h25 □□	0 km
□ 10:22 10:23 00h01 □□	0 km
h 10:23 10:32 00h09 □□	0 km
1 km; 1 km	1 km; 1 km
▶ 08:53 S	0 km
□ 00h02 1 km	1 km
✕ 08h54 □ 01h25	0 km
h 00h11 ? 00h00	0 km
□ 10h30	0 km
!X	0 km
! 27/02/2009 16:32	0 km
!11 S /ABC 123 93h41	0 km
-----	0 km
X 05/03/2009 15:20	0 km
X35 S /ABC 123 17h32	0 km
-----	0 km
! 05/03/2009 15:20	0 km
!11 S /ABC 123 17h32	0 km
-----	0 km
X 06/03/2009 08:55	0 km
X35 S /ABC 123 01h37	0 km
-----	0 km
! 06/03/2009 08:55	0 km
!11 S /ABC 123 01h37	0 km
-----	0 km
X 00 03/03/2009 09:15	0 km
X35 05h10	0 km
-----	0 km
! 00 03/03/2009 09:15	0 km
!11 05h10	0 km
-----	0 km
! 01 03/03/2009 14:26	0 km
!08 ( 1) 48h53	0 km
-----	0 km
X 07 05/03/2009 15:20	0 km
X35 19h12	0 km
□ S /00007001106910 0 0	0 km
□ S /00007001106880 0 0	0 km
-----	0 km
! 07 05/03/2009 15:20	0 km
!11 19h12	0 km
□ S /00007001106910 0 0	0 km
□ S /00007001106880 0 0	0 km
-----	0 km
□	0 km
-----	0 km
□	0 km
-----	0 km
□	0 km

Stoneridge	
▼ 06/03/2009 10:39 (UTC)	Data e ora della stampa (ora UTC)
24h▲▼	Tipo di stampa (24 ore, VU)
□ Andersson Richard	Cognome del titolare della carta (conducente 1)
□ S /00007001106910 0 0	Nome del titolare della carta (conducente 1)
20/02/2012	Numero d'identificazione carta e nazione
-----	Data di scadenza della carta conducente
□ Schmidt Magnus	Cognome del titolare della carta (conducente 2)
□ S /00007001106880 0 0	Nome del titolare della carta (conducente 2)
20/02/2012	Numero d'identificazione carta e nazione
-----	Data di scadenza della carta del conducente 2
06/03/2009	Attività del conducente memorizzate nella VU per slot in ordine cronologico
0 - 1 km	Data dell'indagine
-----	Contachilometri veicolo alle 00:00 e alle 24:00
□ Andersson Richard	Conducente 1
□ S /00007001106910 0 0	Stato membro di immatricolazione e numero di immatricolazione del veicolo del veicolo precedente utilizzato
20/02/2012	Data e ora del prelevamento della carta dal precedente veicolo
▲ S /ABC 123	0 km
03/03/2009 11:45	0 km
0 km	0 km
✕ 00:00 08:53 08h53 □□	0 km; 0 km
□ 08:53 08:55 00h02	0 km; 0 km
-----	0 km
□ Andersson Richard	0 km
□ S /00007001106910 0 0	0 km
20/02/2012	0 km
▲ S /ABC 123	0 km
06/03/2009 10:26	0 km
0 km	0 km
✕ 08:55 08:56 00h01 □□	0 km
□ 08:56 08:57 00h01 □□	0 km
□ 08:57 10:22 01h25 □□	0 km
□ 10:22 10:23 00h01 □□	0 km
h 10:23 10:39 00h16 □□	0 km
1 km; 1 km	1 km; 1 km
-----	0 km
□ Schmidt Magnus	0 km
□ S /00007001106880 0 0	0 km
20/02/2012	0 km
▲ S /ABC 123	0 km
05/03/2009 14:40	0 km
0 km	0 km
□ 00:00 08:53 08h53 □□	0 km; 0 km
□ 08:53 08:55 00h02 □□	0 km; 0 km
-----	0 km
□ Schmidt Magnus	0 km
□ S /00007001106880 0 0	0 km
20/02/2012	0 km
▲ S /ABC 123	0 km
06/03/2009 10:25	0 km
0 km	0 km
□ 08:55 08:56 00h01 □□	0 km
h 08:56 10:39 01h43 □□ *	0 km
1 km; 1 km	1 km; 1 km
-----	0 km
1 □ 00h00 0 km	0 km
✕ 00h02 □ 00h00	0 km
h 00h00	0 km
2 □ 00h00 □ 00h02	0 km
h 00h00	0 km
-----	0 km
□ Andersson Richard	0 km
□ S /00007001106910 0 0	0 km
▶ 08:53 S	0 km
0 km	0 km
□ 00h02 1 km	1 km
✕ 08h54 □ 01h25	0 km
h 00h16	0 km
□ 10h37	0 km
-----	0 km
□ Schmidt Magnus	0 km
□ S /00007001106880 0 0	0 km
▶ 08:53 S	0 km
0 km	0 km
□ 00h00 1 km	1 km
✕ 00h00 □ 08h54	0 km
h 01h43	0 km
□ 10h37	0 km

Nota bene! Per le parti escluse, vedere il tabulato della carta conducente.

Unità veicolo (VU) 24 ore	
▼ 06/03/2009 10:39 (UTC)	Data e ora della stampa (ora UTC)
24h▲▼	Tipo di stampa (24 ore, VU)
□ Andersson Richard	Cognome del titolare della carta (conducente 1)
□ S /00007001106910 0 0	Nome del titolare della carta (conducente 1)
20/02/2012	Numero d'identificazione carta e nazione
-----	Data di scadenza della carta conducente
□ Schmidt Magnus	Cognome del titolare della carta (conducente 2)
□ S /00007001106880 0 0	Nome del titolare della carta (conducente 2)
20/02/2012	Numero d'identificazione carta e nazione
-----	Data di scadenza della carta del conducente 2
06/03/2009	Attività del conducente memorizzate nella VU per slot in ordine cronologico
0 - 1 km	Data dell'indagine
-----	Contachilometri veicolo alle 00:00 e alle 24:00
□ Andersson Richard	Conducente 1
□ S /00007001106910 0 0	Stato membro di immatricolazione e numero di immatricolazione del veicolo del veicolo precedente utilizzato
20/02/2012	Data e ora del prelevamento della carta dal precedente veicolo
▲ S /ABC 123	0 km
03/03/2009 11:45	0 km
0 km	0 km
✕ 00:00 08:53 08h53 □□	0 km; 0 km
□ 08:53 08:55 00h02	0 km; 0 km
-----	0 km
□ Andersson Richard	0 km
□ S /00007001106910 0 0	0 km
20/02/2012	0 km
▲ S /ABC 123	0 km
06/03/2009 10:26	0 km
0 km	0 km
✕ 08:55 08:56 00h01 □□	0 km
□ 08:56 08:57 00h01 □□	0 km
□ 08:57 10:22 01h25 □□	0 km
□ 10:22 10:23 00h01 □□	0 km
h 10:23 10:39 00h16 □□	0 km
1 km; 1 km	1 km; 1 km
-----	0 km
□ Schmidt Magnus	0 km
□ S /00007001106880 0 0	0 km
20/02/2012	0 km
▲ S /ABC 123	0 km
05/03/2009 14:40	0 km
0 km	0 km
□ 00:00 08:53 08h53 □□	0 km; 0 km
□ 08:53 08:55 00h02 □□	0 km; 0 km
-----	0 km
□ Schmidt Magnus	0 km
□ S /00007001106880 0 0	0 km
20/02/2012	0 km
▲ S /ABC 123	0 km
06/03/2009 10:25	0 km
0 km	0 km
□ 08:55 08:56 00h01 □□	0 km
h 08:56 10:39 01h43 □□ *	0 km
1 km; 1 km	1 km; 1 km
-----	0 km
1 □ 00h00 0 km	0 km
✕ 00h02 □ 00h00	0 km
h 00h00	0 km
2 □ 00h00 □ 00h02	0 km
h 00h00	0 km
-----	0 km
□ Andersson Richard	0 km
□ S /00007001106910 0 0	0 km
▶ 08:53 S	0 km
0 km	0 km
□ 00h02 1 km	1 km
✕ 08h54 □ 01h25	0 km
h 00h16	0 km
□ 10h37	0 km
-----	0 km
□ Schmidt Magnus	0 km
□ S /00007001106880 0 0	0 km
▶ 08:53 S	0 km
0 km	0 km
□ 00h00 1 km	1 km
✕ 00h00 □ 08h54	0 km
h 01h43	0 km
□ 10h37	0 km